

PANEL TP700

Guía del usuario



GRACIAS

por usar las electrónicas de Balboa Water Group.



Tutoriales en vídeo de TP700

www.BalboaWater.com/TP700-Quick-Tips



Página de inicio

www.BalboaWaterGroup.com



PANEL TP700



SISTEMA DE CONTROL
BP6013

Versión de software: 7.0 y posteriores

TABLA DE CONTENIDO

06	LA PANTALLA PRINCIPAL	38	DIAGNÓSTICO
08	INTERFAZ DE USUARIO	38	INFORMACIÓN DEL SISTEMA
11	ESTABLECER LA HORA DEL DÍA	39	REGISTRO DE FALLAS
12	CAMBIAR LA TEMPERATURA ESTABLECIDA	40	PRUEBA ICFT
1 3	EJECUTAR DISPOSITIVOS DE SPA		
14	ESTABLECER TIEMPOS DE CICLO DE FILTRADO		
16	RESTRINGIR OPERACIONES		
17	INVERTIR PANTALLA		
18	COMPORTAMIENTO EN EL BALNEARIO		
20	AJUSTES DE CALOR		
26	¡LLÉNALA!		
28	AJUSTES		
30	MENSAJES DEL PANEL		
30	MENSAJES GENERALES		
30	MENSAJES RELACIONADOS CON EL CALENTADOR		
32	MENSAJES RELACIONADOS CON EL SENSOR		
33	MENSAJES RELACIONADOS CON EL SISTEMA		
34	MENSAJES DE RECORDATORIO		
36	VARIOS		
36	NOTAS DE MENSAJES		

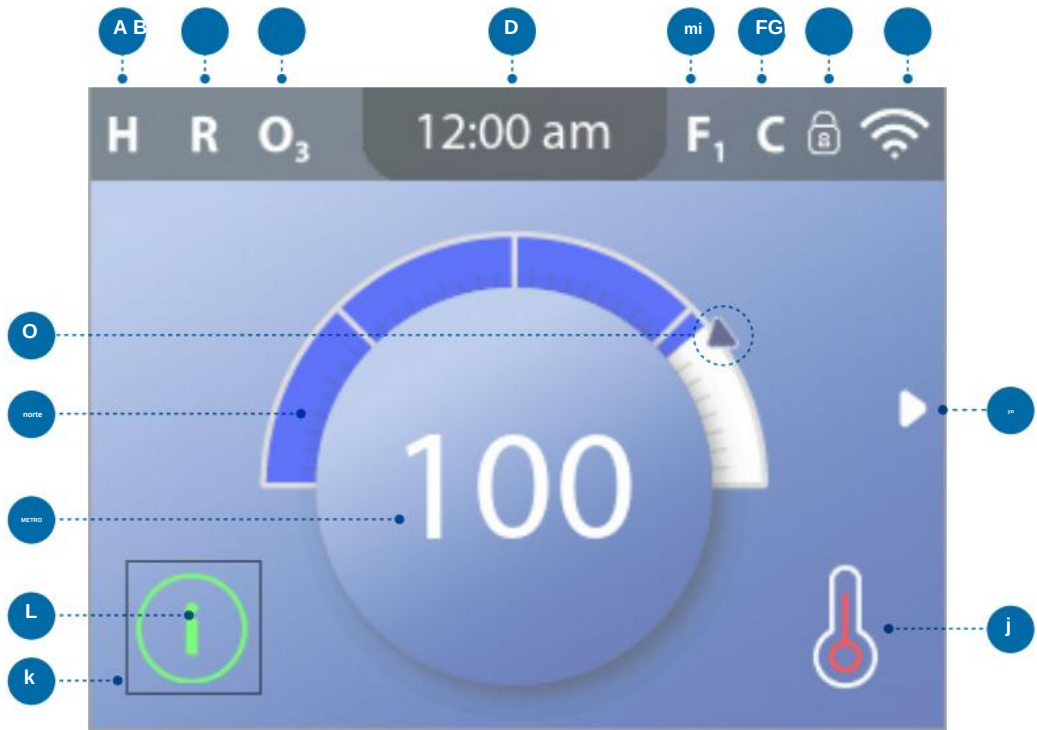
notas

This image shows a full page of blank white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page, providing a template for writing or drawing. There are no margins, text, or other markings on the page.

LA PANTALLA PRINCIPAL



Pantalla principal



Pantalla principal

ICONOS DE LA PANTALLA PRINCIPAL

- A - Rango de temperatura
Alto: **H**
Bajo: **L**
- B - Modo Calor
Listo: **R**
Descansar: **RR**
Listo en reposo: **RR**
- C - Funcionamiento del ozono: **O₃**
- D - Hora del día
- E - Ciclos de filtrado
Ciclo de filtrado 1: **F₁**
Ciclo de filtrado 2: **F₂** (Característica opcional)
Ciclos de filtrado 1 y 2: **F+**
- F - Ciclo de limpieza (Característica opcional)
- G - Panel bloqueado y/o configuración bloqueada
- H - WiFi (Conexión local o en la nube)
- I - Flecha de navegación
- J - Estado de calor
- K - Cuadro de selección
- L - Mensaje (puede aparecer)
- Información
 - Recordatorio
 - Error: error normal o advertencia
 - Error: el spa no funcionará hasta que se solucione
- M - Temperatura del agua
Las temperaturas Fahrenheit se muestran sin puntos decimales. Por ejemplo, 100° F se muestra como **100**.

Las temperaturas Celsius se muestran con puntos decimales. Por ejemplo, 37,5 ° C se muestra como **37,5**.
- N - Barra de temperatura del agua
- O - Flecha de temperatura establecida

Información importante sobre el estado actual de su spa se muestra en el Pantalla principal.

NOTA:
No todos los sistemas de control están configurados mismo. Dispositivos de spa, ajustes y varios menús los elementos pueden variar en su panel de control.

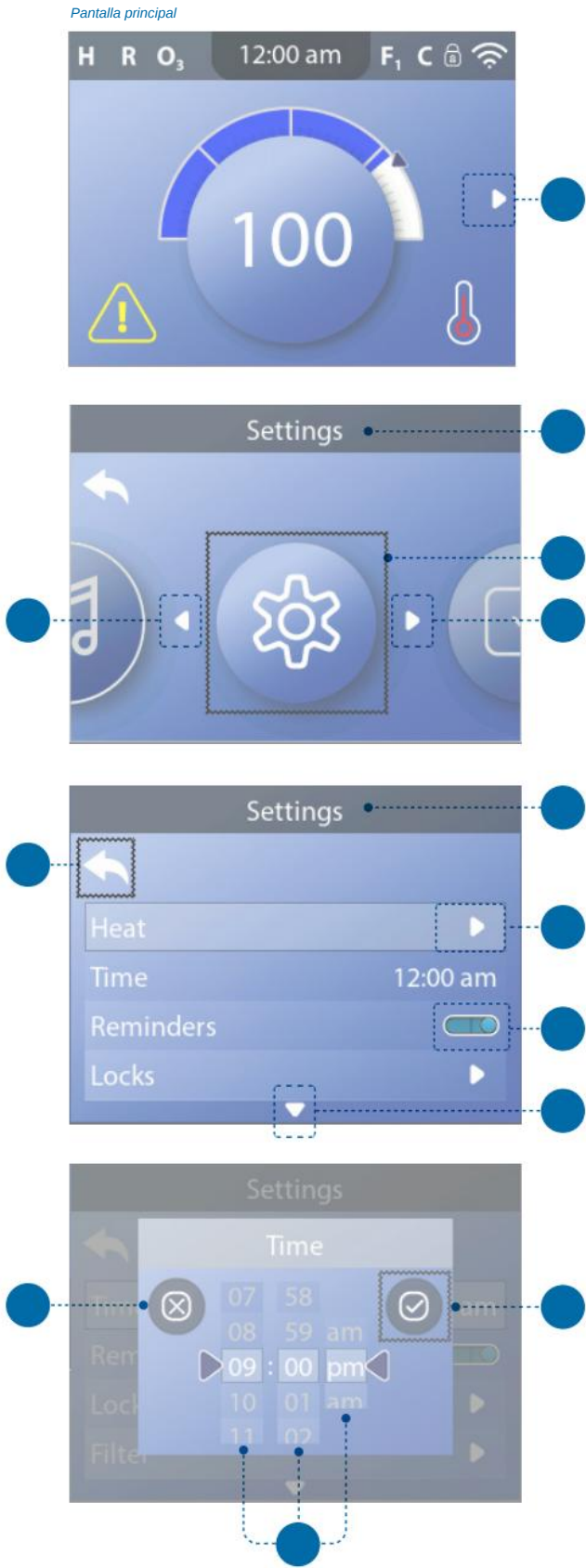
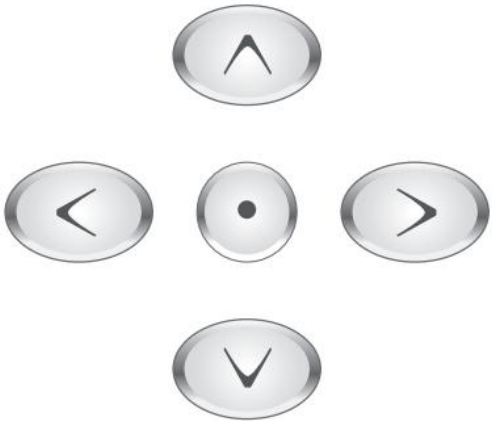
INTERFAZ DE USUARIO



Botones del dispositivo de spa

Botones de navegacion

Cuadro de selecci3n



Navegaci3n del men3

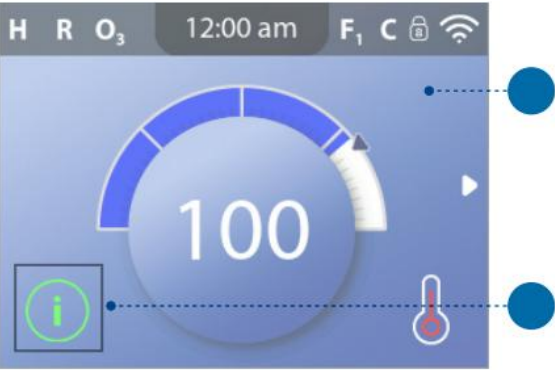
Flechas de navegaci3n

Bot3n de retroceso

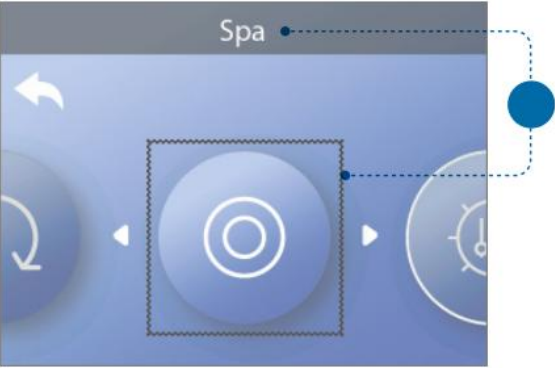
Interruptores de encendido/apagado

Seleccionar, Guardar, Cancelar

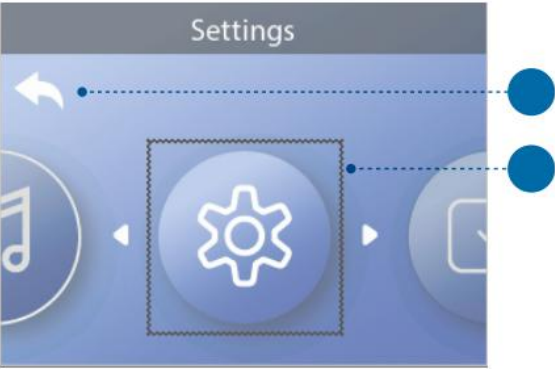
Pantalla principal



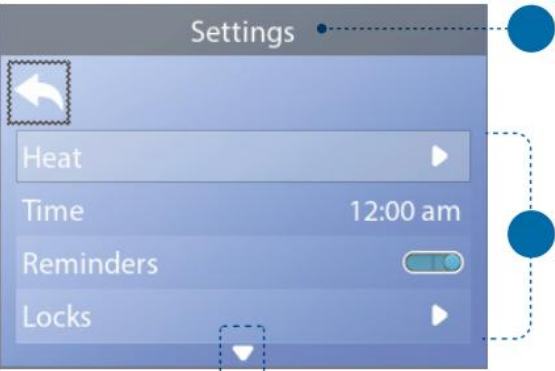
Navegar por el menú principal



Navegar por el menú Configuración



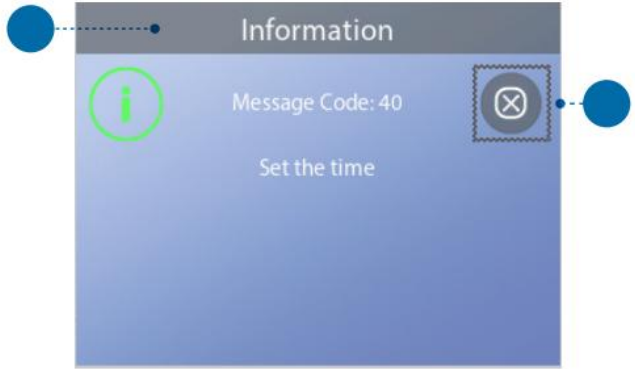
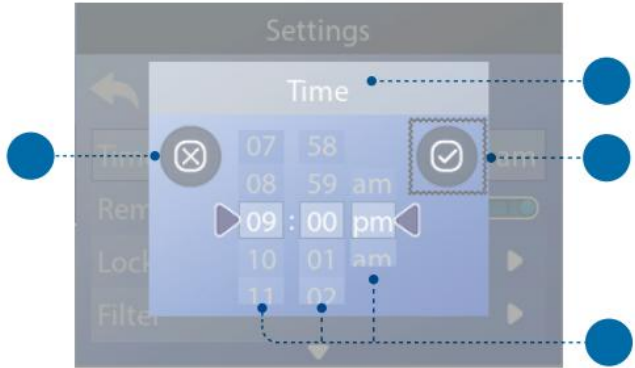
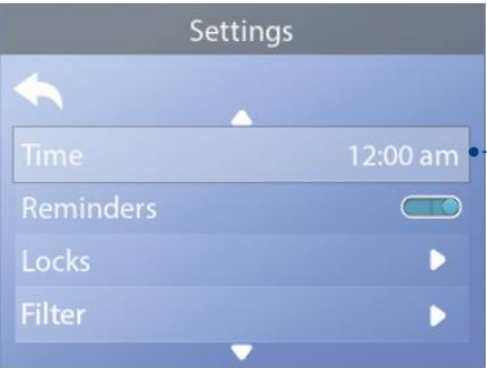
Presione y mantenga



Ver pantalla de mensaje

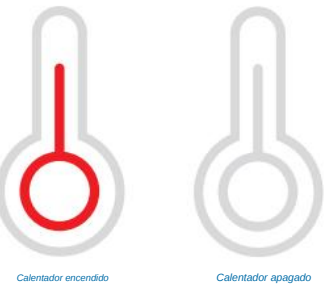
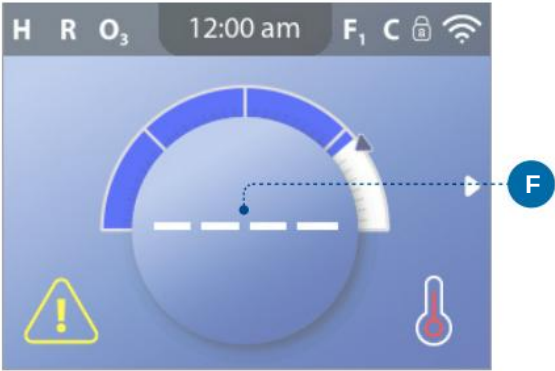
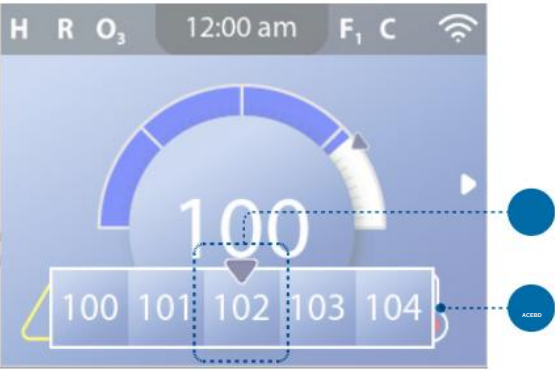
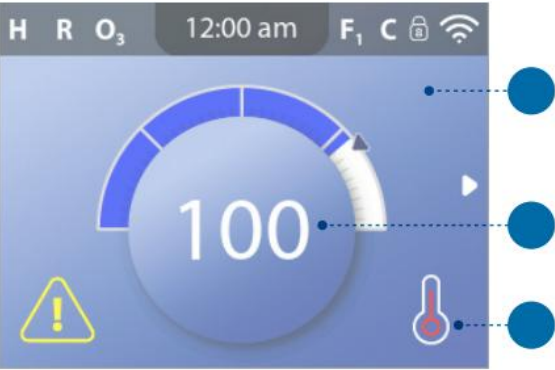
ESTABLECER LA HORA DEL DÍA

Asegúrese de configurar el
Hora del día



* Consulte la página 10 para obtener información sobre cómo navegar por el menú Configuración.

Pantalla principal



Nota: el icono de estado del calentador parpadea durante el arranque del calentador; esto es normal.

CAMBIAR EL TEMPERATURA ESTABLECIDA

Siga estos pasos para cambiar la temperatura establecida:

1 - Comience en la pantalla principal (A). Presione el botón de navegación SELECCIONAR para ver el menú de temperatura (E).

2 - Presione los botones de navegación DERECHO y/o IZQUIERDO para cambiar la temperatura establecida.

El cuadro central (D) indica la temperatura establecida actual. En este ejemplo, la temperatura establecida actual es 102.

3 - Una vez que la temperatura establecida deseada esté en el cuadro central (D), presione el botón de navegación SELECCIONAR o simplemente espere unos segundos.

El cambio es completo.

¿Cómo veo la temperatura del agua?

La temperatura del agua se muestra aquí (B) en la pantalla principal.

¿Cómo puedo ver la temperatura establecida?

Comience en la pantalla principal (A) y presione el botón de navegación SELECCIONAR. La temperatura establecida se muestra en el cuadro central del menú de temperatura (D).

¿Cómo sé cuando el calentador de agua está encendido?

El centro del ícono de estado del calentador se vuelve rojo (C) cuando el calentador está encendido y se vuelve blanco cuando el calentador está apagado.

¿Qué indican los guiones (F)?

Cuando se enciende el spa, aparecen cuatro guiones (F) en la pantalla de temperatura del agua durante un minuto. Los guiones indican que el spa está comprobando la temperatura del agua. Después de que la bomba funcione durante 1 minuto, los guiones desaparecen y se muestra la temperatura del agua (B). Los guiones pueden volver a aparecer después de que la bomba no haya funcionado durante una hora.

EJECUTAR DISPOSITIVOS DE SPA

Hay dos formas de hacer funcionar los dispositivos de spa.

#1 - Haga funcionar los dispositivos del spa presionando cualquiera de estos botones (G).

#2 - Ejecute los dispositivos de spa desde la pantalla Spa siguiendo estos pasos.

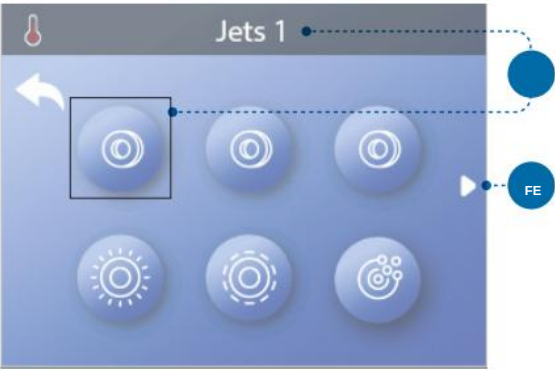
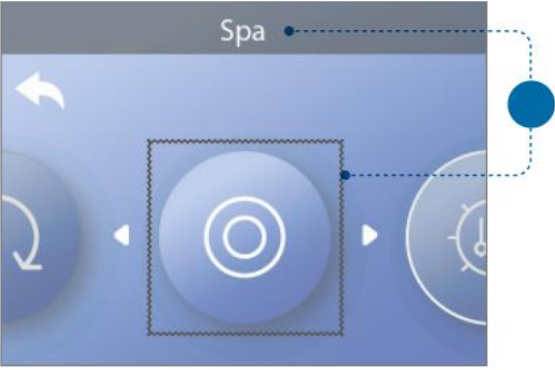
- 1 - Navegue hasta el menú Spa (A).*
- 2 - Presione el botón de navegación SELECCIONAR para ver la pantalla Spa (B). Cada ícono (D) que se muestra en la pantalla Spa representa un dispositivo de spa.
- 3 - Seleccione Chorros 1 (E). Cuando selecciona un ícono, su nombre aparece en la parte superior de la pantalla (E).
- 4 - Presione el botón de navegación SELECCIONAR para ejecutar el dispositivo de spa.

El dispositivo de spa está funcionando.

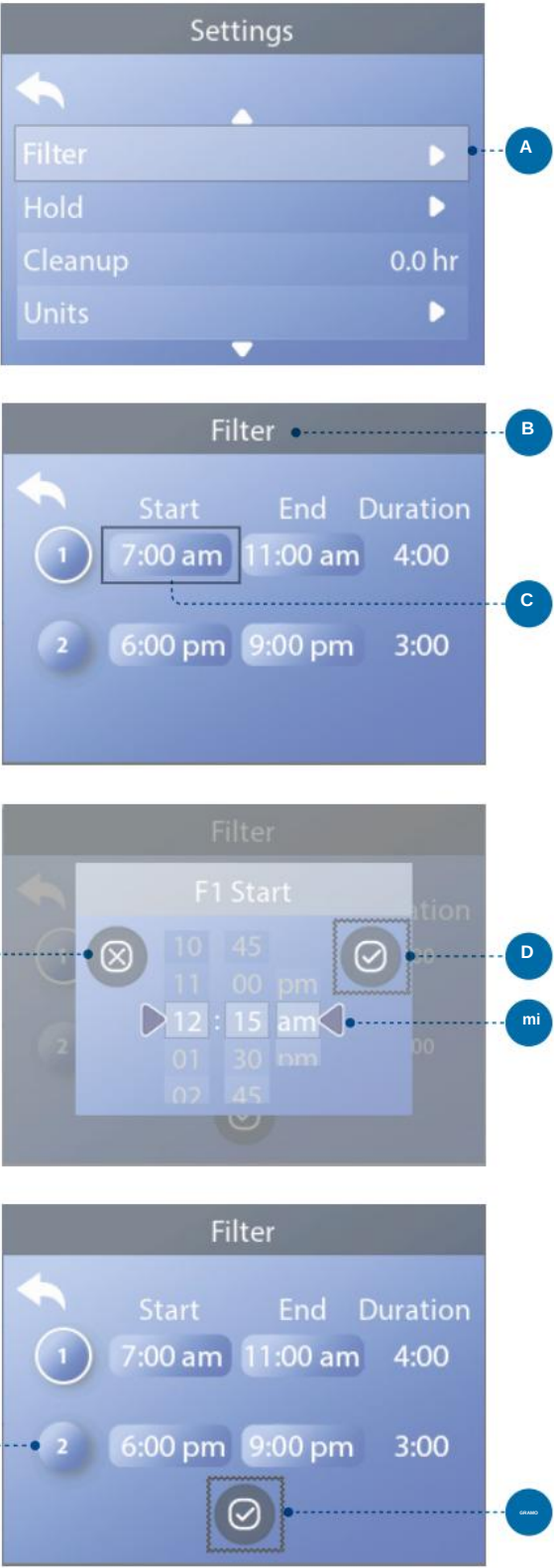
Si desea volver a la pantalla principal, seleccione el botón Atrás (C) y presione el botón de navegación SELECCIONAR. Aparecerá la pantalla principal.

La funcionalidad de cada dispositivo de spa puede variar. Por ejemplo, algunos dispositivos pueden tener una sola velocidad o estado, mientras que otros dispositivos de spa pueden tener varias velocidades o estados. La configuración de su spa determinará la cantidad de dispositivos de spa y la funcionalidad de cada dispositivo.

Una pantalla Spa (B) puede mostrar un máximo de seis dispositivos. Si su spa tiene más de seis, aparecerá una flecha de menú (F). Presione el botón de navegación DERECHO para ver y/o ejecutar los otros dispositivos del spa.



* Consulte la página 10 para obtener información sobre cómo navegar por el menú Configuración.



ESTABLECER FILTRO TIEMPOS DE CICLO

¡Mantén tu agua limpia y lista para disfrutar!

Siga estos pasos para configurar los ciclos de filtrado:

- 1 - Navegue hasta Filtro (A).*
- 2 - Presione el botón de navegación SELECCIONAR para ver la pantalla Filtro (B).
- 3 - Seleccione la hora de inicio del ciclo de filtrado 1 (C). Presione el botón de navegación SELECCIONAR para ver los controles de tiempo (E).
- 4 - Ingrese su configuración de tiempo (E) con los botones de navegación.
- 5 - Seleccione el botón Guardar (D) y presione el botón de navegación SELECCIONAR.

Ha configurado la hora de inicio para el ciclo de filtrado 1.

Si no desea guardar su configuración, seleccione el botón Cancelar (F) y presione el botón de navegación SELECCIONAR.

6 - Siga el mismo proceso para cambiar las otras configuraciones de tiempo de filtro si lo desea.

7 - Una vez configurados todos los cambios de hora, seleccione el botón Guardar (G) y presione el botón de navegación SELECCIONAR.

Ha configurado todos los tiempos del ciclo de filtrado.

¿Cómo puede saber si el ciclo de filtrado 2 está habilitado?

El ciclo de filtrado 2 está habilitado cuando aparece un anillo blanco alrededor del 2 (H). En este ejemplo no hay un anillo blanco, por lo que el ciclo de filtro 2 está deshabilitado. El ciclo de filtrado 2 está desactivado de forma predeterminada en muchos spas.

* Consulte la página 10 para obtener información sobre cómo navegar por el menú Configuración.

AJUSTAR FILTRACIÓN

Modos de la bomba de circulación

Algunos spas pueden fabricarse con configuraciones de bomba de circulación que permiten programar la duración del ciclo de filtración. Algunos modos de circulación están preprogramados para operar las 24 horas del día y no son programables. Consulte la documentación del fabricante del spa para conocer los detalles del modo de bomba de circulación.

Ciclos de purga

Para mantener las condiciones higiénicas, así como para proteger contra la congelación, los dispositivos de agua secundarios purgarán el agua de sus respectivas tuberías con un funcionamiento breve al comienzo de cada ciclo de filtración. (Algunos sistemas ejecutarán una cierta cantidad de ciclos de purga por día, independientemente de la cantidad de ciclos de filtrado por día. En este caso, los ciclos de purga pueden no coincidir con el inicio del ciclo de filtrado.)

Si la duración del ciclo de filtración 1 se establece en 24 horas, habilitar el ciclo de filtración 2 iniciará una purga cuando el ciclo de filtración 2 esté programado para comenzar.

El significado de los ciclos de filtrado

1. La bomba de calefacción siempre funciona durante el ciclo de filtrado*
2. En modo de reposo, el calentamiento solo ocurre durante el ciclo de filtrado
3. Las purgas ocurren al comienzo de cada ciclo de filtrado (en la mayoría de los sistemas).

* Por ejemplo, si su spa está configurado para circulación las 24 horas excepto para apagarse cuando la temperatura del agua es de 3yF/1,5yC por encima de la temperatura establecida, ese apagado no se produce durante los ciclos de filtrado.

PANELES AUXILIARES

Botones específicos para dispositivos específicos

Si el spa tiene algún panel auxiliar instalado, al presionar un botón en dicho panel se activará el dispositivo indicado para ese botón. Estos botones dedicados funcionarán igual que los botones de la pantalla Spa (consulte la página 13).

Paneles Auxiliares



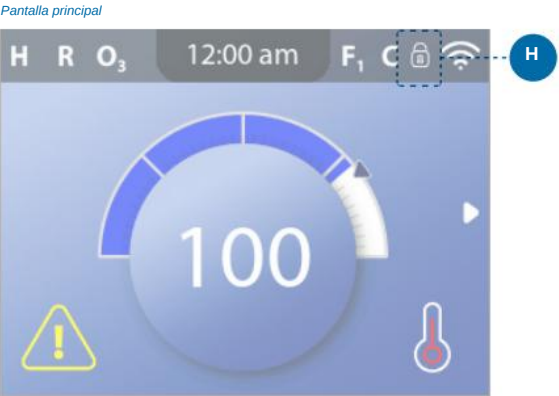
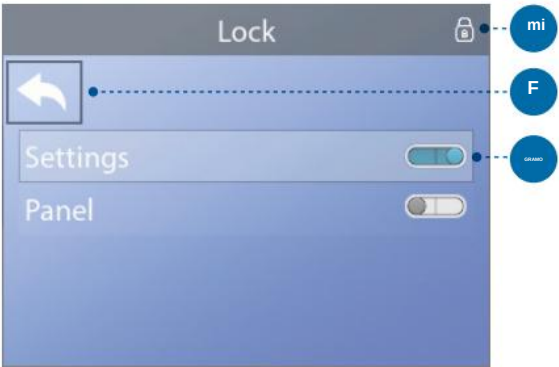
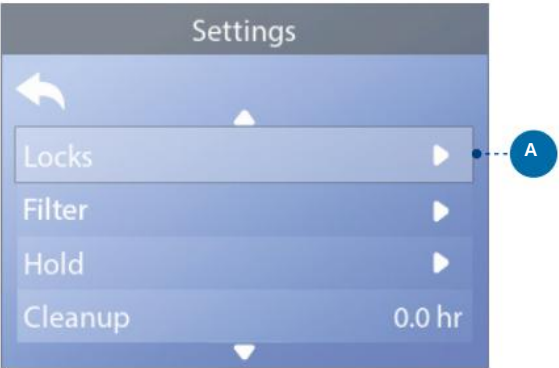
Modelo #: AX10



Modelo #: AX20



Modelo #: AX40



RESTRINGIR OPERACIONES

El control se puede restringir para evitar un uso no deseado o ajustes de temperatura.

Bloquear el panel (D) evita que se use el controlador, pero todas las funciones automáticas siguen activas.

Bloquear las configuraciones (C) permite usar los chorros y otras funciones, pero la temperatura establecida y otras configuraciones programadas no se pueden ajustar. El bloqueo de configuración permite el acceso a una selección reducida de elementos del menú. Estos incluyen ciclos de filtrado, inversión, información y registro de fallas. Se pueden ver, pero no modificar ni editar.

Siga estos pasos para bloquear la configuración:

- 1 - Navegue hasta Candados (A).*
- 2 - Pulse el botón de navegación SELECCIONAR para ver la pantalla de bloqueo (B).
- 3 - Navegue a Configuración (C). En este ejemplo, la configuración está desbloqueada.
- 4 - Mantenga presionado el botón de navegación SELECCIONAR durante aproximadamente 5 segundos. Después de 5 segundos, el interruptor de palanca se moverá hacia la derecha y se volverá azul (G), y aparecerá un icono de candado (E).

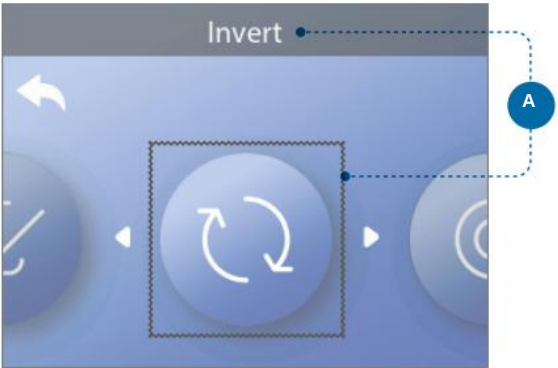
Ha bloqueado la Configuración.

Siga los mismos pasos para bloquear/desbloquear la Configuración y/o el Panel.

5 - Vuelva a la pantalla principal. El icono de candado en la pantalla principal (H) indica que la configuración está bloqueada.

¿Se pueden bloquear la Configuración y el Panel simultáneamente?

Sí. El icono de candado (H) aparece si la configuración, el panel o ambos están bloqueados. Los estados de bloqueo actuales se indican mediante los interruptores de palanca en la pantalla de bloqueo (C, D).



INVERTIR PANTALLA

Siga estos pasos para invertir la pantalla:

- 1 - Navegue hasta Invertir (A).*
- 2 - Pulse el botón de navegación SELECCIONAR para invertir la visualización del panel (B). Cada pantalla se invertirá.

Ha invertido la pantalla (B).

Siga los mismos pasos para restaurar la orientación de pantalla predeterminada (C).



B Pantalla invertida



C Orientación de pantalla predeterminada

* Consulte la página 10 para obtener información sobre cómo navegar por el menú Configuración.

* Consulte la página 10 para obtener información sobre cómo navegar por el menú Configuración.

COMPORTAMIENTO DEL BALNEARIO

FILTRACIÓN Y OZONO

Si su spa no tiene una bomba de circulación, la bomba 1 baja y el generador de ozono funcionará durante un ciclo de filtración. Si su spa tiene una bomba de circulación, el ozono funcionará con la bomba de circulación.

Muchos sistemas de control están programados de fábrica con un ciclo de filtrado que se ejecutará por la noche (suponiendo que la hora del día esté configurada correctamente) cuando las tarifas de energía suelen ser más bajas. El tiempo y la duración del ciclo de filtrado son programables (ver página 14). Se puede habilitar un segundo ciclo de filtrado según sea necesario.

Al comienzo de cada ciclo de filtración, cualquier dispositivo de agua adicional (como bombas y sopladores) también funcionará brevemente para purgar las tuberías y mantener una buena calidad del agua.

PROTECCIÓN CONTRA CONGELAMIENTO

Si los sensores de temperatura dentro del calentador del sistema de control detectan una temperatura lo suficientemente baja, la(s) bomba(s) y el ventilador se activan automáticamente para brindar protección contra congelamiento. La(s) bomba(s) y el soplador funcionarán de manera continua o periódica según las condiciones.

En climas más fríos, se puede agregar un sensor de congelamiento adicional opcional para proteger contra condiciones de congelamiento que los sensores estándar pueden no detectar. La protección del sensor de congelamiento auxiliar actúa de manera similar excepto con los umbrales de temperatura determinados por el interruptor. Consulte con su distribuidor para más detalles.

CICLO DE LIMPIEZA (Opcional)

Cuando se enciende una bomba o un soplador presionando un botón en el panel, comienza un ciclo de limpieza 30 minutos después de que la bomba o el soplador se apaga o se agota el tiempo de espera. La bomba y el generador de ozono funcionarán durante 30 minutos o más, según el sistema de control.

En algunos sistemas de control, puede cambiar esta configuración (ver página 29).

ZAPATILLAS

Presione el **botón JETS** una vez para encender o apagar la bomba 1 y para cambiar entre baja y alta velocidad, si está equipado. Si se deja en funcionamiento, la bomba 1 se apagará después de un período de tiempo de espera.

Si su spa no tiene una bomba de circulación, la Bomba 1 funcionará a baja velocidad cuando el ventilador o cualquier otra bomba esté encendida.

Si el spa está en modo Listo (consulte la página 22), la bomba 1 baja también puede activarse durante al menos 1 minuto de vez en cuando para detectar la temperatura del spa (sondeo) y luego calentar a la temperatura establecida si es necesario. Cuando la baja velocidad se enciende automáticamente, no se puede desactivar desde el panel, pero se puede iniciar la alta velocidad.

3 MODOS DE BOMBA DE CIRCULACIÓN

Si el spa está equipado con una bomba de circulación, estará configurado para funcionar en uno de los tres modos siguientes:

MODO 1: La bomba de circulación funcionará continuamente (24 horas) con la excepción de apagarse durante al menos 30 minutos en un momento en que la temperatura del agua alcance 3 °F (1,5 °C) por encima de la temperatura establecida (lo más probable es que suceda en climas muy cálidos).

MODO 2: La bomba de circulación permanecerá encendida continuamente, independientemente de la temperatura del agua.

MODO 3: Una bomba de circulación programable se encenderá cuando el sistema de control esté verificando la temperatura del agua (sondeo), durante los ciclos de filtración, durante condiciones de congelamiento o cuando otra bomba esté encendida.

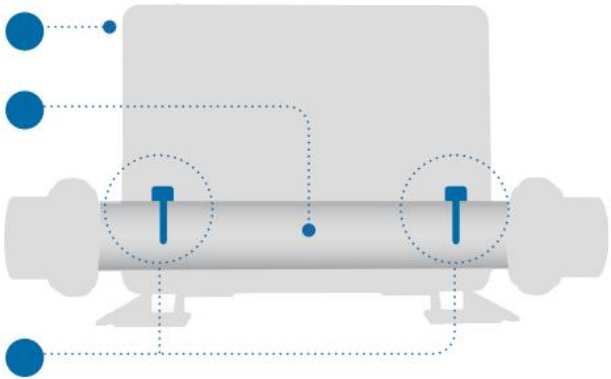
Los modos de la bomba de circulación los determina el fabricante y no se pueden cambiar en el campo.

CÓMO FUNCIONA SU SISTEMA DE CONTROL ¿COMPROBAR LA TEMPERATURA DEL AGUA?

El sistema de control (A) activa una bomba que hace circular el agua desde la bañera del spa a través del calentador de agua (B) que se muestra a continuación. El calentador de agua contiene dos sensores de temperatura (C). Cuando el agua fluye alrededor de los sensores, el sistema de control calcula la temperatura del agua. Este proceso se denomina "sondeo" en esta guía del usuario.

BOMBA DE CALEFACCIÓN

La bomba del calentador es cualquier bomba dedicada a hacer circular agua a través del calentador de agua. Si su spa tiene una bomba de circulación, la bomba de circulación servirá como bomba de calefacción. Si su spa no tiene una bomba de circulación, una bomba de dos velocidades servirá como bomba de calor. Si la bomba del calentador es una bomba de dos velocidades, siempre que se active automáticamente (por cualquier motivo, incluso para verificar la temperatura del agua), se activará a baja velocidad.



CALOR AJUSTES

Mantenga su spa calentado y listo para disfrutar, o manténgalo fresco y ahorre energía. Los ajustes de calor te ayudan a hacer ambas cosas.

Los ajustes de calor se dividen en dos grupos.

- 1 - Modos de calor
- 2 - Rangos de temperatura

CALOR MODOS

Hay tres modos de calor.

1 - MODO LISTO

El modo Listo generalmente mantiene la temperatura del agua cerca de la temperatura establecida las 24 horas del día. Si usa su spa constantemente, probablemente quiera usar el Modo Listo.

2 - MODO DE REPOSO

El modo de descanso solo calienta el agua durante los ciclos de filtrado. Si no utiliza su spa durante un período de tiempo prolongado, es posible que desee utilizar el modo de descanso.

3 - MODO LISTO EN REPOSO

Este modo es una subfunción del modo de descanso. Cuando su spa está en modo de descanso y presiona el botón JETS 1, el modo de descanso cambiará automáticamente al modo Listo en reposo durante una hora.

Durante esta hora, el sistema de control intentará mantener la temperatura del agua cerca de la temperatura establecida.

TEMPERATURA RANGOS

ALTO RANGO

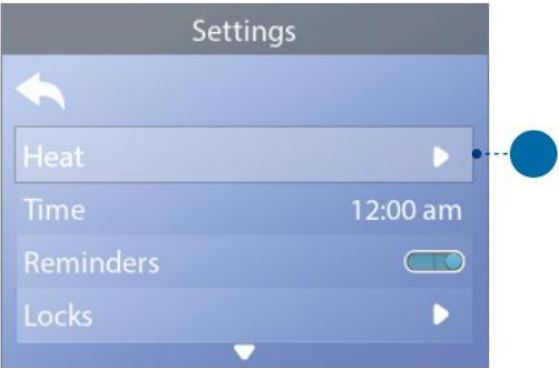
80° - 104° F
26,5° - 40,0°C

BAJO ALCANCE

50° - 99° F
10,0° - 37,0°C

Diferente alto y bajo

Los rangos de temperatura pueden ser determinado por el Fabricante. Protección contra congelamiento está activo en High y Gamas bajas.



Pantalla principal



AJUSTES DE CALOR

MODOS DE CALOR

Siga estos pasos para ver el Modo de calefacción actual y/o cambiar el Modo de calefacción: 1 - Navegue hasta

Calefacción (A).*

2 - Presione el botón de navegación SELECCIONAR para ver la pantalla Calor (B). El modo de calefacción actual aparecerá aquí (C). En este ejemplo, el Modo de calefacción actual es Descanso. Hay dos modos de calor para elegir: Listo, Descanso.

3 - Presione el botón de navegación SELECCIONAR para cambiar el Modo Calor a Listo (D).

Configuró el Modo de calor en Listo. 

El cambio hace efecto inmediatamente. No es necesario presionar un botón Guardar

El modo Ready-In-Rest es un tercer modo de calor. Sin embargo, es una subfunción del modo de descanso y no se puede seleccionar desde el menú del panel.

El único lugar donde puede ver si está en modo Listo en reposo es en la pantalla principal, donde se muestran los tres modos de calor en forma de ícono.

Si está en modo Listo en reposo y desea cancelarlo (es decir, desea volver al modo de reposo), simplemente vaya a ver el modo de calefacción actual (donde dirá Modo de reposo) y salga. Esa simple acción te lleva de vuelta al modo de descanso

¿Dónde puedo ver el modo de calor actual en la pantalla principal?

El modo de calefacción actual se muestra aquí con un icono (E). En este ejemplo, el modo de calor actual está listo. La siguiente lista muestra qué iconos pueden aparecer en la pantalla principal.

Iconos del modo de calor

Listo: 

Descansar: 

Listo en reposo: 

* Consulte la página 10 para obtener información sobre cómo navegar por el menú Configuración.

AJUSTES DE CALOR

LA TEMPERATURA RANGOS

Siga estos pasos para ver el actual Rango de temperatura y/o cambiar el Rango de temperatura:

1 - Navegue hasta Calor (A).*

2 - Presione el botón de navegación SELECCIONAR para ver la pantalla Calor (B). El rango de temperatura actual aparecerá aquí (C). En este ejemplo, el rango de temperatura actual es bajo. Hay dos rangos de temperatura para elegir: Alto, Bajo.

3 - Presione el botón de navegación SELECCIONAR para cambiar el rango de temperatura de bajo a alto (D).

Ha establecido el Rango de temperatura en Alto. 

El cambio hace efecto inmediatamente. No es necesario presionar un botón Guardar.

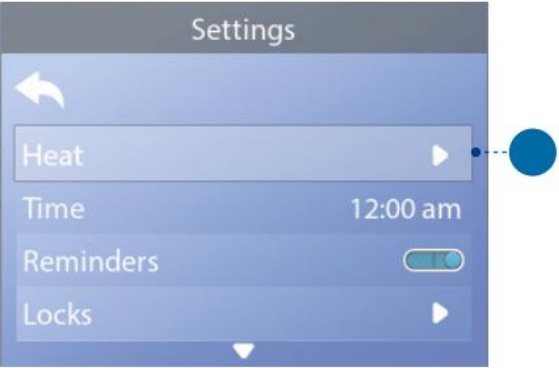
¿Puedo ver el rango de temperatura actual en la pantalla principal?

Sí. El rango de temperatura actual se muestra aquí con un icono (E). En este ejemplo, el rango de temperatura actual es alto. La siguiente lista muestra qué iconos pueden aparecer en la pantalla principal.

Iconos de rango de temperatura

Alto: 

Bajo: 



Pantalla principal



* Consulte la página 10 para obtener información sobre cómo navegar por el menú Configuración.

TIEMPO

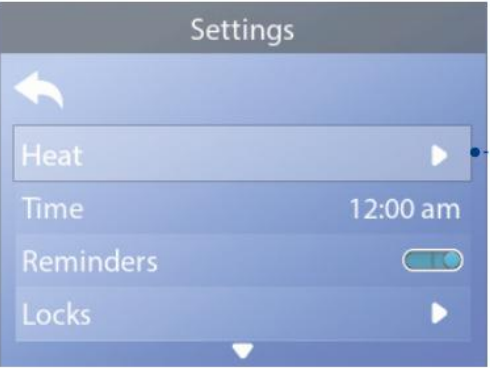
M8

LA TEMPERATURA

AJUSTES DE CALOR

M8

M8 es un software de inteligencia artificial contenido en el sistema de control de presión arterial de su spa. M8 busca oportunidades para disminuir el uso del dispositivo mediante la evaluación de las lecturas de temperatura del agua. Las temperaturas estables del agua equivalen a menos uso del dispositivo y menos desgaste.



* Consulte la página 10 para obtener información sobre cómo navegar por el menú Configuración.

¡LLÉNALO!

PREPARACIÓN Y RELLENO

Llene el spa hasta su nivel de funcionamiento correcto. Asegúrese de abrir todas las válvulas y chorros en el sistema de plomería antes de llenar para permitir que escape la mayor cantidad de aire posible de la plomería durante el proceso de llenado. Es posible que quede aire atrapado en las tuberías después de llenar la bañera de hidromasaje. Elimine el aire atrapado cebando las bombas. El cebado se discutirá en breve.

Después de encender el panel de alimentación principal, el panel mostrará una pantalla de bienvenida o una pantalla de inicio. Después de la secuencia de arranque inicial, el control ingresará al modo de cebado y mostrará una pantalla de modo de cebado (E). Solo los iconos de la bomba aparecen en la pantalla del modo de cebado. Durante el modo de cebado, el calentador se desactiva para permitir que se complete el proceso de cebado sin la posibilidad de energizar el calentador en condiciones de flujo bajo o sin flujo.

¿Qué es el cebado?

El cebado elimina el aire atrapado en las tuberías. ¿Cómo se sabe cuando una bomba ha terminado de cebar? El cebado está completo cuando el agua sale de los chorros sin burbujas de aire. Por lo tanto, observe los chorros mientras ceba la bomba. Si su spa tiene más de una bomba, cebe cada bomba de una en una. ¿Por qué cebar uno a la vez? Si hay varias bombas funcionando, es muy difícil determinar cuál bomba está haciendo circular burbujas de aire, o el flujo de una bomba puede ocultar el flujo de otra bomba.

A veces, apagar y encender momentáneamente la bomba ayudará a que se cebe. No haga esto más de 5 veces. Si la bomba no se ceba, apague el spa y llame al servicio técnico.

Duración del modo de cebado:

4 minutos

MODO DE CEBADO

El modo de cebado durará 4 minutos, o puede salir manualmente del modo de cebado después de que se hayan cebado las bombas.

Independientemente de si el modo de cebado finaliza automáticamente o si sale manualmente del modo de cebado, el sistema de control vuelve automáticamente a la calefacción y el filtrado normales al final del modo de cebado.

CEBADO DE LAS BOMBAS

Hay dos formas de cebar las bombas (y otros dispositivos de agua).

#1 - Ceba las bombas presionando los botones del dispositivo Spa (C).

#2 - Ceba las bombas desde la pantalla Modo de cebado (E).

Una pantalla de modo de cebado puede mostrar un máximo de seis bombas (y otros dispositivos de agua). Si hay más de seis dispositivos, aparecerá una pequeña flecha de navegación en la pantalla, lo que indica que hay más dispositivos disponibles para controlar en la siguiente pantalla del modo de cebado. Presione el botón de navegación DERECHO (G) para ver la siguiente pantalla.

Las técnicas para cebar bombas y hacer funcionar los dispositivos de spa son casi idénticas. Consulte la página 13 para obtener más información sobre el funcionamiento de los dispositivos de spa.

Este mensaje del panel (E) indica que el spa está en modo de cebado. Nota: Al apagar y volver a encender se iniciará una nueva sesión de cebado de la bomba. Si necesita más de 4 minutos para cebar todas las bombas, apague y encienda el spa.

Siga estos pasos para cebar una bomba de dos velocidades: Presione el botón (JETS 1, JETS 2, etc.) de esa bomba una vez para encenderla a baja velocidad. Presione el botón nuevamente para hacer funcionar la bomba a alta velocidad. Haga funcionar la bomba a alta velocidad durante 2 minutos. Si el cebado no se completa después de 2 minutos, apague la bomba y repita el proceso.

Siga estos pasos para cebar cualquier bomba de una velocidad, incluida una bomba de circulación: Presione el botón (JETS 1, JETS 2, etc.) de esa bomba una vez para encenderla. Haga funcionar la bomba durante 2 minutos. Si el cebado no se completa después de 2 minutos, apague la bomba y repita el proceso.

¿Qué bomba es la bomba de calor?

Cuando el spa acaba de ingresar al modo de cebado, presione el botón LUZ (B) y vea si fluye agua. Si es así, tiene una bomba de circulación que actúa como bomba de calefacción. De lo contrario, una bomba de dos velocidades sirve como bomba de calefacción. Una bomba de circulación se controla con el botón LUZ (B) (solo en modo de cebado). Una bomba de calefacción de dos velocidades se controla presionando el botón JETS 1 (A).

Una vez que la bomba del calentador esté cebada, cebe cualquier bomba adicional.

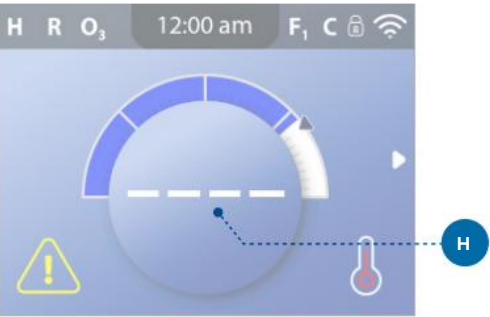
La bomba del calentador es la bomba más importante para cebar.

IMPORTANTE: No se debe permitir que una bomba funcione sin cebar durante más de 2 minutos. Bajo NINGUNA circunstancia se debe permitir que una bomba funcione sin cebar más allá del final del modo de cebado de 4 minutos. Hacerlo puede dañar la bomba y, en algunos casos, puede hacer que el sistema active el calentador y entre en una condición de sobrecalentamiento.

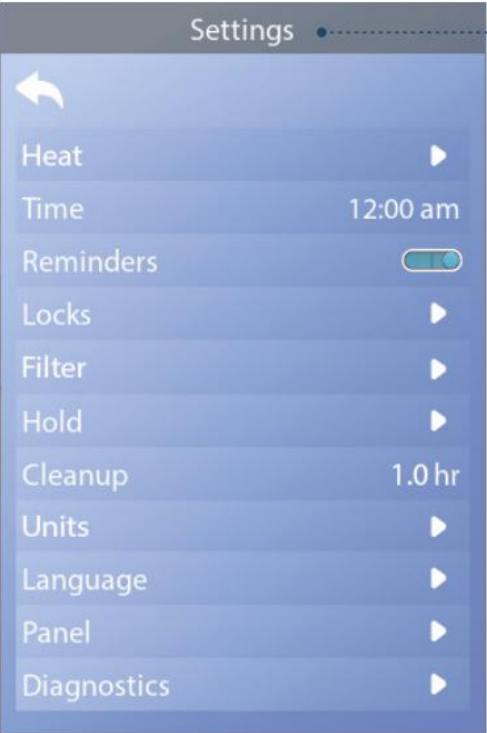
SALIR DEL MODO DE CEBADO

El modo de cebado finaliza automáticamente. Sin embargo, puede salir manualmente del modo de cebado durante este tiempo seleccionando la flecha hacia atrás (D) y presionando el botón de navegación SELECCIONAR (F).

Cuando finaliza el modo de cebado (automática o manualmente), el panel mostrará guiones (H). Una vez que el sistema de control cicla el agua a través del calentador durante un minuto, los guiones serán reemplazados por la temperatura del agua.

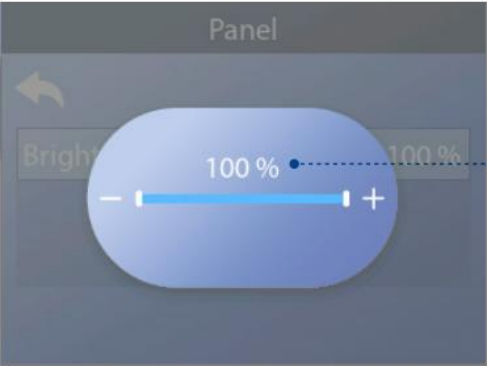
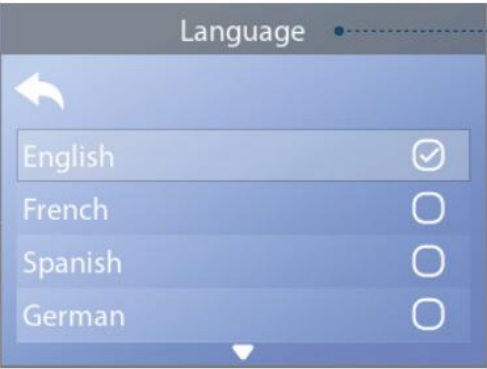


AJUSTES



Ajuste su spa con una amplia variedad de configuraciones

* Consulte la página 10 para obtener información sobre cómo navegar por el menú Configuración.



La limpieza no está incluida en todos los sistemas de control, y el control de Limpieza no está incluido en todos los sistemas de control que tienen Limpieza.

MENSAJES DEL PANEL

Este capítulo enumera todos los mensajes del panel y explica cada uno. Algunos mensajes del panel tienen códigos de mensaje correspondientes. Si es así, el código de mensaje aparece debajo del mensaje del panel.

CÓDIGOS DE MENSAJE

La forma más fácil de explicar un código de mensaje es con un escenario de solución de problemas. Por ejemplo, ¿qué sucede si el agua del spa se sobrecalienta? El panel mostrará "El agua está demasiado caliente". Además, el sistema de control capturará la siguiente información y la guardará en un registro de fallas: • Hora del día.

- Temperatura del agua, Temperatura configurada. • El número de días que han pasado desde que se sobrecalentó el agua.

- Rango de temperatura. • Modo calor. • Código de mensaje.

El código de mensaje vincula el mensaje del panel con la información correspondiente del registro de fallas. En este panel, tanto el texto del mensaje del panel como el código del mensaje se muestran en el registro de fallas.

MENSAJES GENERALES

Se pueden mostrar varias alertas y mensajes en una secuencia.

Posible condición de congelación

Se ha detectado una posible condición de congelación o se ha cerrado el interruptor de congelación auxiliar. Todos los dispositivos de agua están activados. En algunos casos, las bombas pueden encenderse y apagarse y el calentador puede funcionar durante la protección contra congelamiento. Este es un mensaje operativo, no una indicación de error.



el agua esta demasiado caliente

Código de mensaje: M029 *

El sistema ha detectado una temperatura del agua del spa de 110 °F (alrededor de 43 °C) o más y las funciones del spa están desactivadas. El sistema se restablecerá automáticamente cuando la temperatura del agua del spa sea inferior a 108 °F (alrededor de 42 °C). Compruebe si hay un funcionamiento prolongado de la bomba o una temperatura ambiente alta.

El nivel del agua es demasiado bajo.

Este mensaje solo puede aparecer en un sistema que utiliza un sensor de nivel de agua. Aparece siempre que el nivel del agua es demasiado bajo (o el sensor de nivel de agua está desconectado) y desaparece automáticamente cuando el nivel del agua es el adecuado. Las bombas y el calentador se apagan cuando aparece este mensaje.

MENSAJES RELACIONADOS CON EL CALENTADOR



El caudal de agua es bajo

Código de mensaje: M016 *

Es posible que no haya suficiente flujo de agua a través del calentador para alejar el calor del elemento calefactor. La puesta en marcha del calentador comenzará nuevamente después de aproximadamente 1 minuto. Consulte "Comprobaciones relacionadas con el flujo" a continuación.



El flujo de agua ha fallado

Código de mensaje: M017 *

No hay suficiente flujo de agua a través del calentador para alejar el calor del elemento calefactor y el calentador se ha desactivado. Consulte "Lista de control del caudal de agua" en la página 37. Una vez resuelto el problema, restablezca el mensaje **.

El calentador puede estar seco **

Mensaje Código: M028 *

Posible calentador seco, o no hay suficiente agua en el calentador para encenderlo. El spa se cierra durante 15 minutos. Restablezca este mensaje* para restablecer la puesta en marcha del calentador. Consulte "Lista de control del caudal de agua" en la página 37.

El calentador está seco **

Código de mensaje: M027 *

No hay suficiente agua en el calentador para encenderlo. El spa está cerrado. Una vez resuelto el problema, debe restablecer el mensaje* para reiniciar el encendido del calentador. Consulte "Lista de control del caudal de agua" en la página 37.

El calentador está demasiado

caliente ** Código de mensaje: M030 *

Uno de los sensores de temperatura del agua ha detectado 118 °F (alrededor de 48 °C) en el calentador y el spa está apagado. Debe restablecer el mensaje* cuando el agua esté por debajo de los 108 °F (alrededor de 42 °C). Consulte "Lista de control del caudal de agua" en la página 37.



Comprobaciones relacionadas con el flujo

Compruebe si hay bajo nivel de agua, restricciones de flujo de succión, válvulas cerradas, aire atrapado, demasiados chorros cerrados y ceba la bomba. En algunos sistemas, incluso cuando el spa se apaga debido a una condición de error, algunos equipos pueden encenderse ocasionalmente para continuar monitoreando la temperatura o si se necesita protección contra congelamiento. Consulte "Lista de control del caudal de agua" en la página 37.

Botones SALIR y BORRAR

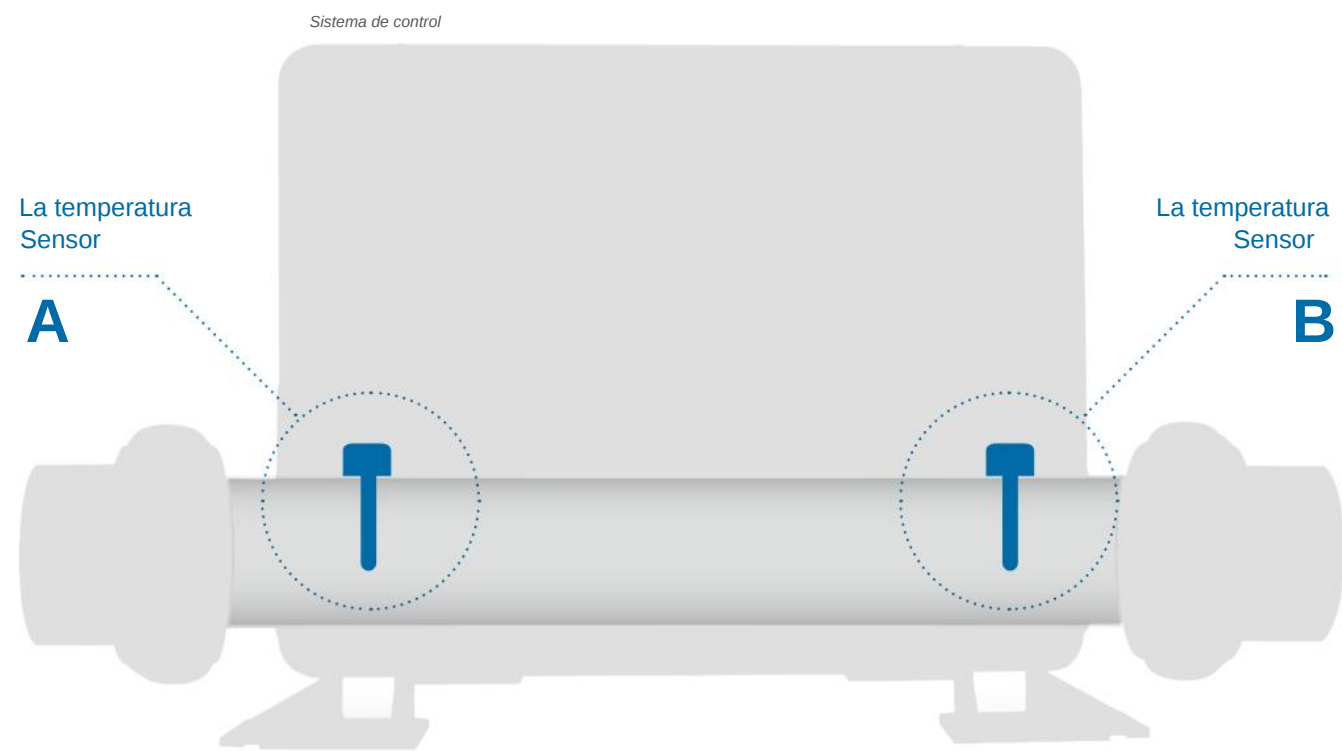
Algunos mensajes se pueden restablecer desde el panel. Los mensajes que se pueden restablecer aparecerán con un botón Borrar (B). Si el mensaje tiene un botón Salir (A), el icono Mensaje permanecerá en la pantalla principal una vez que salga de la pantalla Mensaje.

* Consulte la página 39 para obtener instrucciones sobre cómo revisar el Registro de fallas que corresponde con el Código de mensaje.
** Este mensaje se puede restablecer desde el panel usando el botón CLEAR (ver página 31).

* Consulte la página 39 para obtener instrucciones sobre cómo revisar el Registro de fallas que corresponde con el Código de mensaje.
** Este mensaje se puede restablecer desde el panel utilizando el botón CLEAR (consulte las notas anteriores sobre los botones "EXIT y CLEAR").

MENSAJES DEL PANEL (Continuado)

MENSAJES RELACIONADOS CON EL SENSOR



Los sensores no están sincronizados

Código de mensaje: M015 *

Los sensores de temperatura pueden estar desincronizados por 3°F. Llame al servicio técnico si este mensaje no desaparece en unos minutos.

Los sensores no están sincronizados ** Código de mensaje: M026 *

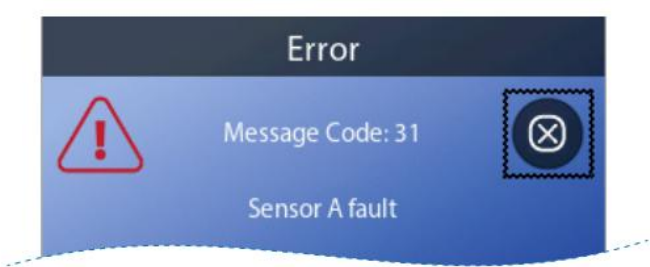
Los sensores de temperatura NO ESTÁN sincronizados. La falla anterior se ha establecido durante al menos 1 hora. Llame al servicio.

Falla del sensor A, falla del sensor B

Sensor A: Código de mensaje: M031 *

Sensor B: Código de mensaje: M032 *

Ha fallado un sensor de temperatura o un circuito del sensor. Llame al servicio.



* Consulte la página 39 para obtener instrucciones sobre cómo revisar el Registro de fallas que corresponde con el Código de mensaje.
** Este mensaje se puede restablecer desde el panel usando el botón CLEAR (ver página 31).

MENSAJES RELACIONADOS CON EL SISTEMA



Fallo de la memoria del programa **

Código de mensaje: M022 *

En el encendido, el sistema no pasó la prueba de suma de verificación del programa. Esto indica un problema con el firmware (programa de operación) y requiere una llamada de servicio.

Los ajustes se han restablecido (Error de memoria persistente) **

Código de mensaje: M021 *

Comuníquese con su distribuidor u organización de servicio si este mensaje aparece en más de un encendido.

El reloj ha fallado ** Código de mensaje: M020 *

Póngase en contacto con su distribuidor u organización de servicio.

Error de configuración El

spa no arranca. Póngase en contacto con su distribuidor u organización de servicio.

La prueba GFCI falló

(El sistema no pudo probar el GFCI)

Código de mensaje: M036 *

(Solo Norteamérica) Puede indicar una instalación insegura. Póngase en contacto con su distribuidor u organización de servicio.

Una bomba puede estar atascada

Código de mensaje: M034 *

El agua puede estar sobrecalentada. APAGUE EL SPA. NO ENTRE AL AGUA. Póngase en contacto con su distribuidor u organización de servicio.

falla caliente

Código de mensaje: M035 *

Una bomba parece haberse quedado ENCENDIDA la última vez que se encendió el spa. APAGUE EL SPA. NO ENTRE AL AGUA. Póngase en contacto con su distribuidor u organización de servicio.

* Consulte la página 39 para obtener instrucciones sobre cómo revisar el Registro de fallas que corresponde con el Código de mensaje.
** Este mensaje se puede restablecer desde el panel usando el botón CLEAR (ver página 31).

MENSAJES DEL PANEL

(Continuado)

MENSAJES DE RECORDATORIO

Los mensajes de recordatorio se pueden restablecer desde el panel. Presione el icono Borrar para restablecer el mensaje de recordatorio.

Ayudas generales de mantenimiento

Los mensajes de recordatorio se pueden suprimir utilizando la pantalla de recordatorios. El fabricante puede elegir individualmente los mensajes de recordatorio. Pueden estar deshabilitados por completo o puede haber un número limitado de recordatorios en un modelo específico. El fabricante puede especificar la frecuencia de cada recordatorio (es decir, 7 días).

Comprobar el pH

Puede aparecer en un horario regular, es decir, cada 7 días.

Compruebe el pH con un kit de prueba y ajuste el pH con los productos químicos apropiados.

Revisa el desinfectante

Puede aparecer en un horario regular, es decir, cada 7 días.

Verifique el nivel de desinfectante y otros productos químicos del agua con un kit de prueba y ajuste con los productos químicos apropiados.

Comprobar el ozono

Puede aparecer en un horario regular.

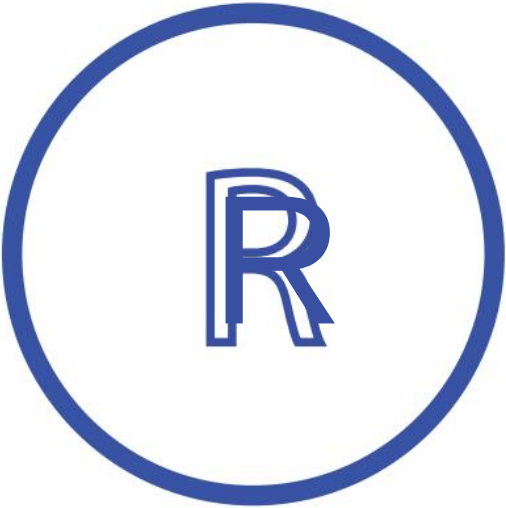
Cambie el UV según las instrucciones del fabricante.

chequeo de servicio

Puede aparecer en un horario regular.

Realice una revisión de servicio según las instrucciones del fabricante.

Pueden aparecer mensajes adicionales en sistemas específicos.



Icono de mensaje de recordatorio

limpiar el filtro

Puede aparecer en un horario regular, es decir, cada 30 días.

Limpie el medio filtrante según las instrucciones del fabricante.

Pruebe el GFCI (o RCD)

Puede aparecer en un horario regular, es decir, cada 30 días.

El GFCI o RCD es un dispositivo de seguridad importante y debe probarse regularmente para verificar su confiabilidad. Todos los usuarios deben estar capacitados para probar de manera segura el GFCI o RCD asociado con la instalación de la bañera de hidromasaje. Un GFCI o RCD tendrá un botón de PRUEBA y REINICIO que le permite al usuario verificar el funcionamiento correcto.

cambiar el agua

Puede aparecer en un horario regular, es decir, cada 90 días.

Cambie el agua del spa periódicamente para mantener el equilibrio químico y las condiciones sanitarias adecuadas.

limpiar la cubierta

Puede aparecer en un horario regular, es decir, cada 180 días.

Las cubiertas de vinilo deben limpiarse y acondicionarse para una vida útil máxima.

tratar la madera

Puede aparecer en un horario regular, es decir, cada 180 días.

Los zócalos y muebles de madera deben limpiarse y acondicionarse según las instrucciones del fabricante para una vida útil máxima.

cambiar el filtro

Puede aparecer en un horario regular, es decir, cada 365 días.

Código de mensaje: M03 *

Los filtros deben reemplazarse de vez en cuando para mantener el funcionamiento y las condiciones sanitarias adecuadas del spa.



cambiar la luz ultravioleta

Puede aparecer en un horario regular.

Cambie el UV según las instrucciones del fabricante.

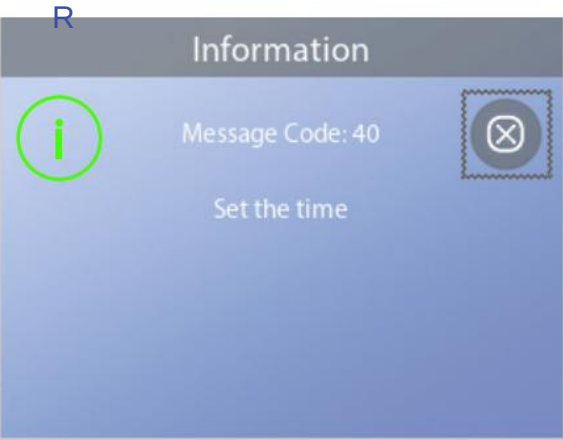
* Consulte la página 39 para obtener instrucciones sobre cómo revisar el Registro de fallas que corresponde con el Código de mensaje.

MENSAJES DEL PANEL (Continuado)

MENSAJES VARIOS

Establecer la hora del día

Cuando se enciende un sistema de control que muestra este mensaje, su hora del día se inicializa a las 12:00 p. m. Establecer la hora del día adecuada es importante para determinar los tiempos de filtración y otras características de fondo (ver página 11).



Error de comunicaciones

El panel de control no recibe comunicación del sistema de control (ver el diagrama a continuación). Esto puede aparecer brevemente durante el inicio del sistema. Esto es normal. Si no desaparece rápidamente, llame al servicio técnico.

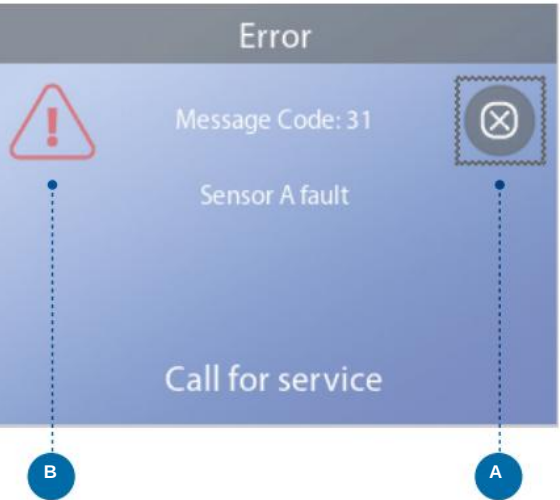


NOTAS DEL MENSAJE

Algunos mensajes incluyen el texto "Llamada de servicio", ya que requiere un técnico de servicio para solucionar el problema.

Si el panel está bloqueado y aparece un mensaje de alerta, se le llevará a la pantalla de bloqueo (donde deberá desbloquear el panel) antes de que pueda borrar el mensaje.

El cuadro de selección tiene como valor predeterminado el icono Borrar o Salir (A) en la pantalla Mensaje. Presione el botón de navegación IZQUIERDO para mover el cuadro de selección al icono de error/advertencia/recordatorio (B), y luego presione el botón de navegación SELECCIONAR para ir a la pantalla Información del sistema (ver página 38).



FLUJO DE AGUA

LISTA DE VERIFICACIÓN

Asegúrese de que el spa esté lleno con suficiente agua para permitir que el agua fluya correctamente a través de todas las tuberías del spa.

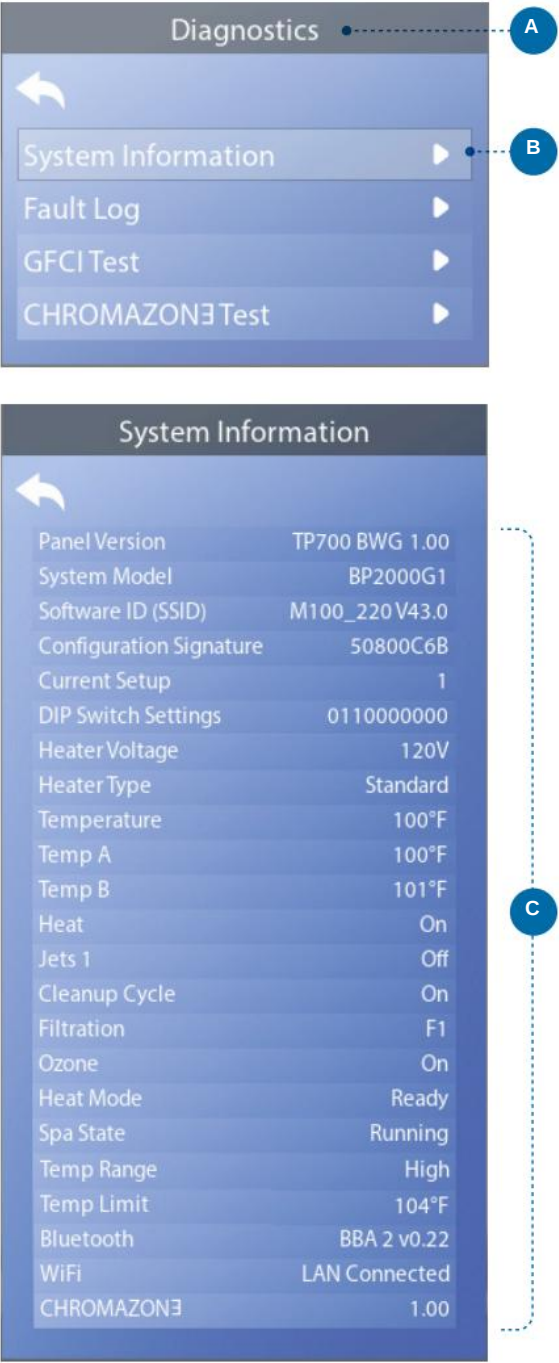
Las válvulas cerradas pueden inhibir el flujo de agua adecuado.

Los chorros pueden estar equipados con válvulas de agua. Si se cierran demasiadas válvulas de agua, es posible que se inhiba el flujo de agua adecuado.

Asegúrese de que las cubiertas de succión no estén obstruidas y libres de residuos.

Una bomba hace circular el agua a través del calentador. Todas las tuberías conectadas a esta bomba y al calentador deben estar libres de aire atrapado. El aire atrapado puede restringir el flujo de agua adecuado. Elimine el aire atrapado cebando esta bomba.

DIAGNÓSTICO



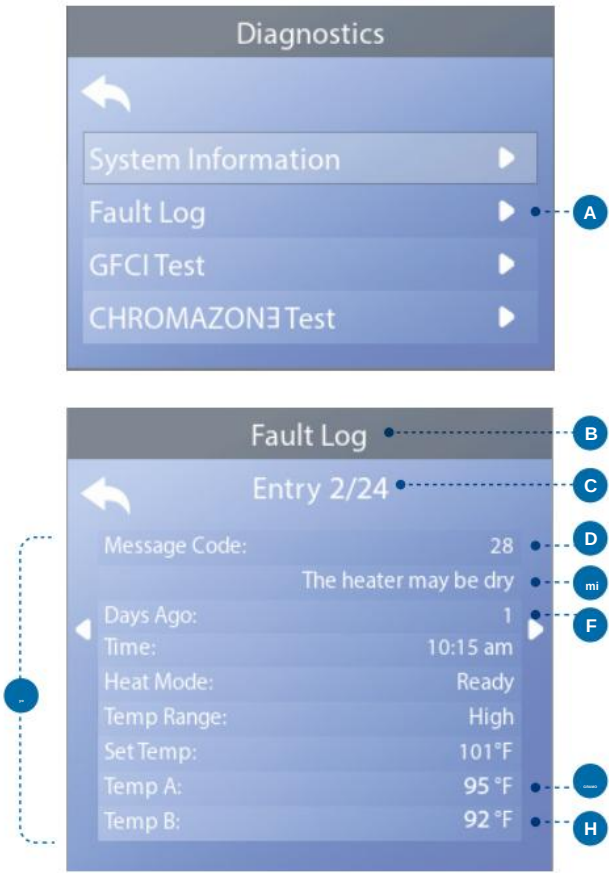
INFORMACIÓN DEL SISTEMA

Siga estos pasos para ver la información del sistema:

- 1 - Comience desde la pantalla principal y navegue hasta el menú Configuración.*
- 2 - Navegue hasta Diagnósticos y selecciónelo para ver la pantalla Diagnósticos (A).
- 3 - Navegue hasta Información del sistema y selecciónelo para ver la pantalla Información del sistema (C). Este es un ejemplo de una lista de información del sistema (C). La lista de información de su sistema puede variar. Pulse el botón de navegación ABAJO para desplazarse hacia abajo por toda la lista.

REGISTRO DE FALLAS

Se captura información útil sobre su spa cuando ocurre una falla. La información se almacena en un registro de fallas (B). Se pueden almacenar hasta 24 fallas en el registro de fallas. Este es un ejemplo de información que se captura en una falla (I); Su información puede variar. Esta información puede ayudar a los técnicos del spa a diagnosticar y solucionar problemas. No todas las entradas en el registro de fallas son una "falla" real. Por ejemplo, el código de mensaje MO19 se inserta en el registro de fallas para identificar cada vez que se reinicia el spa.



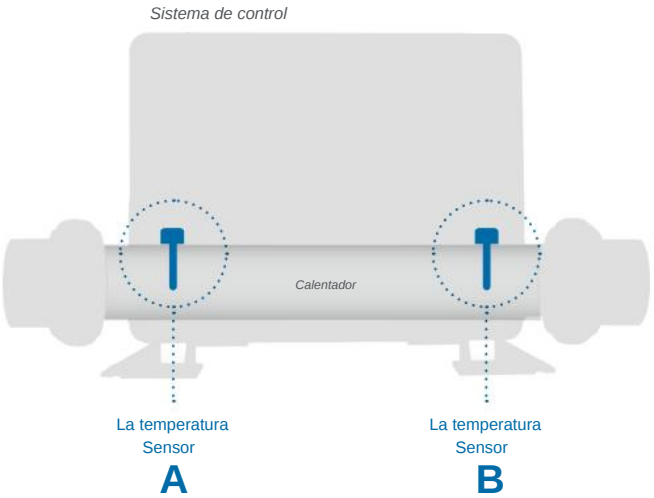
Cada vez que ocurre una falla, se le asigna un número único, comenzando con el número 1. A la siguiente falla se le asigna el número 2, y así sucesivamente. Se pueden almacenar hasta 24 fallas en la memoria. En este ejemplo, el número de falla es 2/24 (C). Esto significa que es la segunda falla en una lista de 24 fallas. La falla con el número de falla más alto es la falla más reciente.

A cada fallo se le asigna un código de mensaje (D). El código se corresponde con un mensaje del panel (E). En este ejemplo, el código de mensaje es 28. Todos los mensajes del panel y los códigos de mensaje se enumeran y explican en el capítulo titulado "Mensajes del panel" (ver página 30).

"Days Ago" indica el número de días que han pasado desde que ocurrió la falla (F). Cada vez que se apaga y se vuelve a encender el spa, se agrega un nuevo día.

"Temp A" (G) es la lectura de temperatura del sensor A, que se encuentra dentro del calentador del sistema de control que se muestra a continuación.

"Temp B" (H) es la lectura de temperatura del sensor B, que se encuentra dentro del calentador del sistema de control que se muestra a continuación.



* Consulte la página 10 para obtener información sobre cómo navegar por el menú Configuración.

DIAGNÓSTICO

PRUEBA ICFT

América del Norte solamente. Característica no disponible en sistemas con clasificación CE.

Sus sistemas pueden tener GFCI configurado en una de tres maneras:

- 1 - La prueba GFCI no está habilitada
- 2 - La prueba GFCI manual está habilitada pero la prueba GFCI automática no está habilitada
- 3 - Están habilitadas las pruebas GFCI manuales y automáticas.

La prueba automática se realizará dentro de los 7 días posteriores a la instalación del spa y, si tiene éxito, no se repetirá. (Si la prueba automática falla, se repetirá después de que se reinicie el spa).

El botón de prueba de GFCI (A) aparecerá en la pantalla de diagnóstico solo si el GFCI está habilitado.



La pantalla de prueba de GFCI (ver la página siguiente) permite que el GFCI se pruebe manualmente desde el panel y se puede usar para restablecer la función de prueba automática.

El interruptor de circuito de falla a tierra (GFCI) o el detector de corriente residual (RCD) es un dispositivo de seguridad importante y es un equipo requerido en la instalación de una bañera de hidromasaje. (La función de prueba GFCI no está disponible en los sistemas con clasificación CE).

(Continuado)

Se utiliza para verificar una instalación adecuada

Su spa puede estar equipado con una función de prueba GFCI. Si su spa tiene esta función habilitada por el fabricante, debe realizarse la prueba de disparo GFCI para permitir el funcionamiento adecuado del spa. En algunos sistemas:

Dentro de 1 a 7 días después de la puesta en marcha, el spa disparará el GFCI para probarlo. (El número de días está programado de fábrica). El GFCI debe reiniciarse una vez que se haya disparado. Después de pasar la prueba de disparo del GFCI, cualquier disparo posterior del GFCI indicará una falla a tierra u otra condición insegura y se debe apagar el spa hasta que una persona de servicio pueda corregir el problema.

En los sistemas que no tienen la prueba GFCI automática, se debe realizar la prueba GFCI manual.

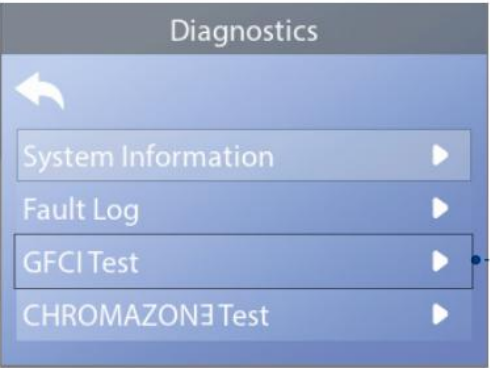
FORZAR UN MANUAL

PRUEBA DE DISPARO GFCI

El instalador puede hacer que la prueba de disparo GFCI ocurra en cualquier momento activando la prueba (A) en la pantalla de prueba GFCI. El GFCI debería dispararse en varios segundos y el spa debería apagarse. Si no es así, desconecte la alimentación y verifique manualmente que esté instalado un disyuntor GFCI y que el circuito y el spa estén cableados correctamente. Verifique la función del GFCI con su propio botón de prueba. Restaure la energía al spa y repita la prueba de disparo GFCI. Una vez que la prueba dispare el GFCI, reinicie el GFCI y el spa funcionará normalmente desde ese punto. Puede verificar una prueba exitosa navegando a la pantalla anterior. Debería aparecer "Aprobado" en la pantalla GFCI.

ADVERTENCIA

En aquellos sistemas que prueban automáticamente el GFCI dentro de 1 a 7 días después del inicio: El usuario final debe estar capacitado para esperar que ocurra esta prueba única. El usuario final debe recibir capacitación sobre cómo restablecer correctamente el GFCI. Si existen condiciones de congelamiento, el GFCI o RCD debe restablecerse inmediatamente o podría dañarse el spa.



REALIZAR UNA PRUEBA GFCI

Siga estos pasos para realizar una prueba GFCI:

- 1 - Navegue a Prueba GFCI (A). * 2 - Presione el botón de navegación SELECCIONAR para ver la pantalla de Prueba GFCI (B).
- 3 - Navegue hasta "Prueba" (C) y presione el botón de navegación SELECCIONAR para realizar la prueba.

El estado del GFCI se ve aquí (D). Si el estado de la prueba GFCI es "Aprobado" (F), es posible que no necesite realizar esta prueba.

Si el estado de la prueba GFCI es "Armado" (D), continúe con el siguiente paso.

- 4 - Pulse el botón de navegación SELECCIONAR para realizar la prueba.

En aproximadamente 12 segundos, sucederá una de las siguientes dos cosas:

- 1 - El spa se apaga. Después de que el spa se apague, vaya al GFCI y encienda el spa. El spa entra en modo de cebado cuando se enciende. Cuando el modo de cebado esté completo, navegue a la pantalla de prueba de GFCI y confirme que dice "Estado de GFCI - Aprobado" (F).

- 2 - Aparece el mensaje "Falló la prueba de GFCI". En este caso, comuníquese con un técnico de servicio calificado. Mientras espera a que llegue el técnico del spa, el spa puede funcionar normalmente durante un tiempo apagando y encendiendo.

Botón de reinicio: utilice únicamente el botón de reinicio (E) antes de mover el spa a una nueva ubicación. Al presionar el botón Restablecer se fuerza la realización de una nueva prueba en la nueva ubicación.

* Consulte la página 10 para obtener información sobre cómo navegar por el menú Configuración.

¡ADVERTENCIA! Se requiere técnico calificado para servicio e instalación.

Instalación básica y

Directrices de configuración

- Utilice únicamente conductores de cobre de un mínimo de 6 AWG. • Apriete las conexiones de campo entre 21 y 23 in lbs. • Medios de desconexión fácilmente accesibles que se proporcionarán en el momento de la instalación.
- Conectado permanentemente. • Conéctelo únicamente a un circuito protegido por un interruptor de circuito por falla a tierra (GFCI) Clase A o un dispositivo de corriente residual (RCD) montado al menos a 5' (1,52 m) de las paredes interiores del spa/jacuzzi y en línea visual desde el compartimiento del equipo.
- Gabinete CSA: Tipo 2 • Consulte el Diagrama de cableado dentro de la cubierta del gabinete de control. • Consulte las Instrucciones de instalación y seguridad proporcionadas por el fabricante del spa.

- Advertencia:** las personas con enfermedades infecciosas no deben usar un spa o jacuzzi.
- Advertencia:** Para evitar lesiones, tenga cuidado al entrar o salir del spa o jacuzzi.
- Advertencia:** no use un spa o jacuzzi inmediatamente después de un ejercicio extenuante.
- Advertencia:** la inmersión prolongada en un spa o jacuzzi puede ser perjudicial para su salud.
- Advertencia:** Mantenga la química del agua de acuerdo con las instrucciones del fabricante.
- Advertencia:** El equipo y los controles deben estar ubicados a no menos de 1,5 metros horizontalmente del spa o jacuzzi.

¡Advertencia! Protección GFCI o RCD.

El propietario debe probar y restablecer el GFCI o RCD periódicamente para verificar su funcionamiento.

¡Advertencia! ¡Peligro de choque! Sin piezas reparables por el usuario.

No intente reparar este sistema de control. Comuníquese con su distribuidor u organización de servicio para obtener ayuda. Siga todas las instrucciones de conexión de alimentación del manual del propietario. La instalación debe ser realizada por un electricista certificado y todas las conexiones a tierra deben estar instaladas correctamente.

Cumplimiento/Conformidad CSA

- Precaución:**
- Pruebe el interruptor de circuito de falla a tierra o el dispositivo de corriente residual antes de cada uso del spa.
 - Lea el manual de instrucciones.
 - Se debe proporcionar un drenaje adecuado si el equipo se va a instalado en un pozo.
 - Solo para uso dentro de un gabinete con clasificación CSA Gabinete 3.
 - Conéctelo únicamente a un circuito protegido por un interruptor de circuito de falla a tierra Clase A o un dispositivo de corriente residual.
 - Para garantizar una protección continua contra el riesgo de descargas eléctricas, utilice piezas de repuesto idénticas cuando realice el mantenimiento.
 - Instale un protector de succión de clasificación adecuada para que coincida con el flujo máximo tarifa marcada.

- Advertencia:**
- La temperatura del agua superior a 38°C puede ser perjudicial a tu salud.
 - Desconecte la energía eléctrica antes de realizar el mantenimiento.
- Atención:**
- Toujours verifier l'efficacite du disjoncteur differentiel antes del uso differentiel antes del uso del baño.
 - Lire la técnica del aviso.
 - Lorsque l'appareillage est installe dans une fosse, on doit asegurarr un drenaje adecuado.
 - Exclusividad del empleador a l'interieur d'une cloture CSA Anexo 3.
 - Conexión única a un circuito protegido por un disjoncteur diferencial de Clase A.
 - Afin d'asurer una protección permanente contra el peligro de descarga eléctrica, lors de l'entretien empleador seulement des parts de rechange identiques.

- Les prises d'aspiration doivent etre equipees de grilles convenant au débito máximo indicado.

- Anuncio:**
- Des temperatures de l'eau supérieures a 38°C peuvent presenter Un peligro para la salud.
 - Deconnecter du circuit d'alimentation electrique avante l'entretien.

- Advertencia/Publicidad:**
- Desconnecte la energía eléctrica antes de realizar el mantenimiento. mantener el acceso puerta cerrada.
 - Desconectador del circuito de alimentación eléctrica antes del entretenimiento. Garder la porte fermer.

INFORMACIÓN

SOPORTE TP700

Marca registrada | Avisos de patentes

BALBOA WATER GROUP y el logotipo estilizado son marcas registradas o solicitudes solicitadas en la Oficina de Patentes y Marcas de EE. UU. Reservados todos los derechos. Todos los demás nombres de productos o servicios son propiedad de sus respectivos dueños.

Los productos están cubiertos por uno o más de los siguientes

Patentes de EE. UU.: 5332944, 5361215, 5550753, 5559720, 5.883.459, 6282370, 6590188, 7030343, 7, 417, 834 B2 y

Canadian Pt 2342614 más otros. Otras patentes tanto extranjeros y nacionales solicitados y pendientes.

ASESORÍA EN PROPIEDAD INTELECTUAL

Toda la propiedad intelectual, tal como se define a continuación, que sea propiedad de Balboa Water Group o de sus respectivos proveedores en relación con los sistemas de control de spa de BP de Balboa Water Group, incluidos, entre otros, accesorios, piezas o software relacionados con el El "Sistema" es propiedad de Balboa Water Group y está protegido por leyes federales, leyes estatales y disposiciones de tratados internacionales.

La propiedad intelectual incluye, entre otros, invenciones (patentables o no patentables), patentes, secretos comerciales, derechos de autor, software, programas informáticos y documentación relacionada, y otras obras de autoría. Usted no puede infringir o violar los derechos garantizados por la Propiedad Intelectual. Además, acepta que no modificará (ni intentará) modificar, preparar trabajos derivados, aplicar ingeniería inversa, descompilar, desensamblar ni intentar crear código fuente a partir del software. No se le transiere ningún título o propiedad de la propiedad intelectual. Todos los derechos aplicables de la Propiedad Intelectual permanecerán con Balboa Water Group y sus proveedores.

42370_rev A Guía del usuario de TP700
©2021 Balboa Water Group. Solución de fuente única. Reservados todos los derechos.
Avenida de la vía aérea 3030 | Costa Mesa, CA 92626 | Teléfono 714.384.0384 | www.balboawatergroup.com
Las especificaciones están sujetas a cambios sin previo aviso.